

WHEN YOU AND YOUR CHILD COME TO CHURCH: Summer is an excellent time to teach your child many of the important facts and beliefs about our Faith. It is also a time that you can demonstrate to them the correct way to behave and show reverence during services and proper behavior in the church building.

Entering the Church, the parent should explain why it is customary to light a candle. Jesus Christ is the "Light of the world" and we light candles to remind ourselves of the fact that He is the light by which we walk in this world. We first receive our lighted candle at baptism and we carry it throughout our life. The candle also illumines our path and shows us the way to salvation by Christ-The Light and the Holy Spirit.

When the parent kisses the Icon, and then lifts the child to do the same, we need to explain that this is the Orthodox way of greeting each other with a "Holy Kiss" as St. Paul instructs us to do. The meaning and importance of icons are an essential part of our Faith and centuries back Orthodox Christians defended icons with their lives.

NEW CAPITAL IMPROVEMENT DRIVE: As a community we have always tried and succeeded in taking care of and upgrading our Sanctuary and facilities. We the spirit of continuously improving our church. We are beginning a long term Capital Improvement Fund Drive. We are looking at 3 particular future projects. These are the Broken Sewer pipe in our back parking lot, Replacing and upgrading our current church sound system and remodeling our kitchen. The months ahead we will be formally setting up a Capital Improvement Fund Drive Committee who will spearhead the entire process. We ask everyone to consider this in future giving, funeral memorials and in planned giving. If you are interested in giving a donation for the Capital Fund please put "Capital Improvement Fund Drive" on the memo line of the check or mark it on the envelope. Together we can get these projects finished.

PLEASE REMEMBER THE CHURCH IN YOUR WILL OR ESTATE PLANNING: As we begin this new year, please consider making a Planned Gift to the Church. A Planned Gift is an opportunity to leave a legacy that strengthens the Church and supports its vital ministries and will leave an impact that will be felt for years to come. It may also give you substantial current tax benefits as well as estate tax benefits. If you are interested in finding out more about the many ways that the Church can be included in your will or estate planning, please contact a Parish Council Member.

COMMUNION ANNOUNCEMENT: While we pray and work for the reconciliation and unity of all the world's Christians, the reality remains that there is still no intercommunion between our Orthodox Churches and the Churches of the West. This means that only baptized, chrismated and observant Orthodox faithful receive Communion in our churches. At the same time, we warmly welcome all non-Orthodox to join us in prayer and celebration, and humbly offer to all present the Antidoro bread of fellowship at the end of the service. We offer this important symbol 'instead of the Gifts', in the words of the Apostle Paul, 'Till we all come to the unity of the Faith' (Eph. 4.13).

FIVE WAYS TO WELCOME VISITORS ON SUNDAY:

1. Smile and be friendly.
2. Greet them.
3. Introduce yourself by name and ask theirs.
4. Invite them to our coffee fellowship.
5. Ask them to return again for worship.

Assumption Greek Orthodox Church Bulletin



✠Fr. Christodoulos Margellos

Proistemenos

frchristos@gmail.com

11 N 7th Street

Madison, WI 53704

(608)-244-1001

www.agocwi.org

Sunday, August 3rd, 2025

8th Sunday of Matthew

Saints Isaacios, Dalmatos, & Faustos, Ascetics of the Dalmation Monastery
Saint Salome the Holy Myrrhbearer
Saint Theoctistos the Wonderworker

Readings:

Epistle: 1 Corinthians 1: 10-17

Gospel: Matthew 14: 14-22

Coffee Hour

THIS WEEK AT ASSUMPTION

Monday, August 4th, 2025

Fast Day

6:00 p.m.

Small Paraklesis Service

Tuesday, August 5th, 2025

Fast Day

Great Vespers for the Transfiguration

7:00 p.m. Holy Transfiguration Monastery, Harvard, IL

Wednesday, August 6th, 2025

Fast Day (Fish, Wine & Oil permitted)

Transfiguration of our Lord God & Savior

8:30 a.m.

Orthros followed by Divine Liturgy with Blessing of the Grapes

Friday, August 8th, 2025

6:00 p.m.

Small Paraklesis Service

Following Paraklesis

Ministry Calendar Meeting

Fr. Christodoulou's Office hours are: Tuesday - Friday 10:00 am to 2:00 pm

GREEK FEST VOLUNTEERING IS UP & RUNNING: We are excited to host Greek Fest again this September! We know our success depends on **ALL** of us working together to plan, volunteer, and spread the word to friends and family. Please mark your calendars and plan to help Assumption have another successful Greek Fest by taking time to volunteer!

Please use this link to help us fill out our volunteer spots:

[CLICK HERE](#)

If you need help volunteering please see Maria Molzhan!

STEWARDSHIP NOTE: Our readiness for sharing has not kept pace with our skill at acquiring. Many of us have been blessed by God not only this last year but for our entire lives. However, we have failed to share that blessing with our Church of Assumption. Many seem to think that giving the minimum offering to the Church is OK. Others feel that giving nothing is even better. Take a moment and think about this. What if God gave you and your family the minimum of His Grace or maybe didn't send any blessings down upon you at all? What would your life be like?

baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς εἶδε πολλὸν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς καὶ ἐθεράπευσε τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. ὀψίας δὲ γενομένης προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρήλθεν· ἀπόλυσον τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐ χρειαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν· δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας. ὁ δὲ εἶπε· φέρετέ μοι αὐτοὺς ὧδε. καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοὺς χόρτους, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησε, καὶ κλάσας ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις. οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων. Καὶ εὐθὺς ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους.

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

YOUR COOPERATION IS NEEDED: We remind our faithful that the Divine Liturgy begins at 9:45 a.m. Sharp! On Sunday. **Please be prompt and on time!** Please turn off cell phones before entering church. No conversation should take place during worship. During the reading of the Gospel people in the narthex should not be purchasing or lighting candles but standing reverently and listen to the reading. If possible avoid using center aisle during high points of Divine Liturgy. Lipstick and lip-gloss should be removed before kissing icons, receiving Holy Communion and kissing the hand of the priest. Please keep the Center aisle clear for the ushers and wait until they dismiss your row. Please avoid standing right behind the ushers we do not want anyone tripping over a child. When receiving antidoron, please use both hands and do not allow the crumbs to fall to the floor.

Resurrectional Apolitikion

Ἦχος βαρύς

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστέ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Grave Mode

By Thy Cross Thou didst abolish death; to the thief Thou didst open Paradise; Thou didst transform the myrrh bearers lamentation and didst order Thine Apostles to preach that Thou art risen, O Christ our I God, bestowing great mercy upon the world.

Hymn for the Dormition of the Theotokos

Ἦχος α

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρουμένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

First Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

Kontakion

Ἦχος βαρύς

Ἐπὶ τοῦ ὅρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταί σου τὴν δόξαν σου, Χριστέ ὁ Θεός ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα.

Grave Mode

Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

Πρὸς Κορινθίους α' Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ μὴ ἦ ἐν ὑμῖν σχίσματα, ἥτε δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοῦ καὶ ἐν τῇ αὐτῇ γνώμῃ. Ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἐριδες ἐν ὑμῖν εἰσιν. Λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος ὑμῶν λέγει, Ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, Ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, Ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, Ἐγὼ δὲ Χριστοῦ. Μεμέρισται ὁ Χριστός; Μὴ Παῦλος ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἥ εἰς τὸ ὄνομα Παύλου ἐβαπτίσθητε; Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα, εἰ μὴ Κρίσπον καὶ Γάϊον· ἵνα μὴ τις εἴπῃ ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβάπτισα. Ἐβάπτισα δὲ καὶ τὸν Στεφανᾶ οἶκον· λοιπὸν οὐκ οἶδα εἴ τινα ἄλλον ἐβάπτισα. Οὐ γὰρ ἀπέστειλὲν με Χριστὸς βαπτίζειν, ἀλλ' εὐαγγελίζεσθαι· οὐκ ἐν σοφίᾳ λόγου, ἵνα μὴ κενωθῇ ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ.

The reading is from Saint Paul's First letter to the Corinthians

Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you

THE IDENTITY OF CHRIST: The true identity of Christ is debated today, just as it was nearly two thousand years ago. While Christians have decided the issue, others have not.

Jesus, Himself, once raised the question. He gathered His Apostles one day and asked, "*Whom do men say that I am?*" The answers were varied. Then the Lord asked: "*But whom do you say I am?*" Now there was a precise answer, for Peter replied in behalf of all: "*You are the Christ, the Son of the Living God...*"

Before He died, Jesus wanted to make certain that the disciples knew His true identity. He took three of the Apostles atop a mount one day and there they witnessed something so unusual that they would never forget it.

As Christ prayed there on the mountain, He was transfigured, He was marvelously changed, His face as bright as the sun, and His garments became white as light. The Apostles, who had been with the Lord for nearly three years, had never seen anything like this before. They fell to the ground before Him. It was the glory of God shining in Christ. Up to now, Jesus had sort of hidden the glory of His divinity under the veil of His humanity; but now He let it shine fourth in all its splendor.

From their places on the ground, Peter, James and John saw Moses and Elias next to Christ. Peter then called out: "*Master, it is good for us to be here. Let us make three tabernacles, one for You, one for Moses, and one for Elias...*"

But at that moment a cloud came over them, and a loud voice was heard saying, "*This is My Beloved Son, with Whom I am well pleased. Hear ye Him.*"

Sometime before, Peter and the Apostles had told Jesus they knew who He was. Now it was clearer than ever. They had seen the glory of Christ as God. His glory shone through Him as brightly as the sun. They had heard the Father speak of His Son. Even at the horror of the crucifixion, they would know that Jesus is the Christ, the Son of the Living God.

The feast of the Transfiguration (Metamorphosis in Greek) remains a major day in the calendar of the Church, typifying the spirituality and the theological emphasis of the Christian East.

Every effort should be made by the faithful to attend worship service on this day, Wednesday, August 6th, beginning with Orthros at 8:30 a.m., followed by Divine Liturgy. At the conclusion of the Liturgy on this day the Prayer for the Blessing of Fruit will be offered. The blessing of grapes as well as other fruits and vegetables on this day is the most beautiful and adequate sign of the final transfiguration of all things in Christ. It signifies the ultimate flowering and fruitfulness of all creation in God's Paradise where all will be transformed by the glory of the Lord.

DEKAPENTAGOUSTO: The Orthodox Church enters a Fast Period from August 1st -15th to commemorate the Feast of the Koimisis (Falling Asleep) of the Theotokos. Also, during this time frame, we celebrate the Feast of the Transfiguration of our Lord on August 6th. Because it is a fast period, we should refrain from meats and sinful practices, attend the services of the Church, and participate in the Sacraments of Holy Confession and Holy Communion.

The Paraklesis Service, a prayer service for the living, those ill or in need of prayers, will be chanted on Mondays, Wednesday, and Fridays during the fast, beginning this Friday, August 1st at 6:00 p.m. The faithful may submit names of loved ones (living) that prayers may be included for their well-being and good health. Please write out names clearly in either Greek or English. Monetary donations may also be included if desired. Let us make every effort to attend these beautiful and inspiring services.

Sponsored by OCWA/ The Orthodox Christian Women's Association:
Society of Myrrhbearing Women of Wisconsin

A ONE DAY, BI-ANNUAL RETREAT FOR ALL ADULTS, YOUNG & OLD

**“LET YOUR LIGHT SO SHINE BEFORE MEN,
THAT THEY MAY SEE YOUR GOOD WORKS
AND GLORIFY YOUR FATHER IN HEAVEN.”**
(MATTHEW 5:14)



SATURDAY, OCTOBER 4, 2025
9:30 AM-2:15 PM
ST. IGNATIUS ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH
2124 Shafer Drive, Madison WI

9:30-10 AM Opening Prayer Service
10-10:30 AM Registration, Coffee & Fellowship
10:30-11:30 AM Presentation by Fr. Gregory Jensen
Pastor of St. Cyril & Methodius Orthodox Church in Madison
11:30-12:30 PM Catered Luncheon
12:30-1:30 PM Presentation by Fr. Panteleimon Dalianis
Priest of Sts. Constantine & Helen Greek Orthodox Church in Wauwatosa
1:30-2:15 PM Panel discussion

Cost of event includes lunch:
\$35 OCWA members/ \$40 non-members
Students FREE but **MUST** register to attend

How to Register? Fill out this form and either mail, text, or email a photo of this form with your registration information included to:
Diane Markovina 8985 W. Dosie Avenue, Greenfield, WI 53228.

414.331.1091
dmmarkovina@gmail.com

Payment can be made by either mailing in this form with a check, or scanning our VENMO QR Code. We look forward to seeing YOU!

Name(s): _____
Address: _____
Cell phone: _____ email: _____
Parish affiliation: _____
Amount paid: _____



OCWA Orthodox
© CCWA-Orthodox

**venmo**

Scan this code to pay

Service of Paraklesis

Beginning August 1, until the 13th. We will be celebrating the Paraklesis services beginning at 6:00 p.m. It is a service where we pray for the health and salvation of those who are still living. Please use this sheet to write down your names and submit them to Fr. Christodoulos.

For Health & Salvation

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Registration deadline is September 19, 2025